



TROJAN KAASASKANTAVA VINTSI KASUTUSJUHE

VINTSI MUDELID:

40PUS12, 40PUA12

ESTONIAN

DEUTSCH

FRANÇAIS

POLSKI

Registreerige oma toode veebis



Dok-rev 20250310

SALVESTA NEED JUHISED. Käesolev kasutusjuhend sisaldab olulisi ohutusnõudeid, mida tuleb enne toote kasutamist lugeda ja mõista. Nende eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Käesolevas juhendis olevad tehnilised andmed, kirjeldused ja illustratsioonid olid täpsed avaldamise hetkel, kuid võivad ilma ette teatamata muutuda.

SISSEJUHATUS

Palju õnne vintsi ostmise puhul! Meie projekteeritud ja ehitatud vintsid vastavad rangetele tehnilistele nõuetele ning nõuetekohase kasutamise ja hoolduse korral peaks teie vints teile aastaid rahuldust pakkuma.

Tehtud on kõik endast olenev, et tagada käesolevas juhendis sisalduva teabe täpsus ja täielikkus avaldamise ajal ning me jätame endale õiguse muuta või täiustada toodet ja käesolevat dokumenti igal ajal ilma ette teatamata.

OHUTUSE MÕISTED

Teie vints võib arendada tohutut tõmbejõudu ja selle ebaturvaline või ebaõige kasutamine võib põhjustada varalist kahju, tõsiseid vigastusi või surma. Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi hoiatus-, ettevaatus- ja ohusümboleid. Pöörake erilist tähelepanu nende sümboolsete varustatud märkustele, sest need on kirjutatud teie ohutuse tagamiseks. Lõppkokkuvõttes on selle seadme ohutu kasutamine teie, kasutaja, ülesanne.



OHT

OHT tähistab ohtlikku olukorda ja selle mittevältimise korral võib see põhjustada surma või raskeid vigastusi.



HOIATUS

HOIATUS tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille vältimise korral võib tagajärjeks olla surm või tõsine vigastus.



ETTEVAATUST

ETTEVAATUST tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mille vältimine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.

TEATIS

TEATIS näitab teavet, mida peetakse oluliseks, kuid mitte ohtlikuks (nt varalise kahjuga seotud sõnumid).

VINTSI TUNDMAÕPPIMINE

Teie vintsil on suur võimsus. Seega on oluline, et te mõistaksite selle tehnilisi andmeid ja toimimise põhitõdesid, et te saaksite seda kindlalt ja ohutult kasutada. Allpool on esitatud loetelu teie vintsi komponentidest ja nende kasutusviisist.

1. Vints on konstrueeritud trossi tõmbejõu maksimaalseks rakendamiseks, kui vintsitrumlile on keritud ainult üks kiht trossi (esimene kiht).
2. Mootor: mootor saab toidet 12/24-voldisest akust ja varustab energiaga käigukomplekti, mis keerab trumlit ja kerib trossi ühes suunas.
3. Vintsi trummel: vintsi trumliks on silinder, millele keritakse tross. Seda saab kaugjuhtimispuhuti kasutades sisse- või väljapoole kerida.
4. Vintsi tross: vints on varustatud lennunduses kasutatavast ja galvaniseeritud terasest trossi või sünteetilise köiega, mis on loodud spetsiaalselt selle vintsi nimikoormuse jaoks. Tross jookseb trumli alt ja sellel on ühes otsas konksu kinnitamiseks silmus.
5. Juhik (tootega kaasas): kui vintsi kasutatakse nurga all, suunab rullik-trossijuhik trossi ühtlaselt trumli ja vähendab trossi või vintsi hõõrdumisest tulenevaid kahjustusi.
6. Käikude süsteem: reduktioonimehhanismid muudavad vintsimootori võimsuse ülivõimsaks tõmbejõuks.
7. Pidurisüsteem: kui vintsi mootor seisatakse või kui trossil on koormus, rakendub vintstile automaatselt pidurdus. Pidurdus toimub eraldi välise mehaanilise piduri abil. (Pidurid EI ole mõeldud ohutusseadmeks ja vintsitrossi ei tohi kunagi jätta koorma külge kinnitatuks, kui sõidukit/varustust transporditakse).
8. Vabakäiguga sidur: sidur võimaldab kasutajal kerimistrumli käigukastist käsitsi lahti ühendada (CLUTCH OUT). Seda nimetatakse vabakäiguks. Siduri sisselülitamine (CLUTCH IN) lukustab vintsi käigukasti.
9. Solenoid: sõiduki aku vool juhitakse läbi ilmastikukindla lüliti ja seejärel vintsimootorisse.
10. Juhtmega kaugjuhtimispuhuti: kaugjuhtimispuldil on kaks lüliti vintsitrumli sisse- või väljalülitamiseks. Tänu kaugjuhtimispuldile saate vintsi töötamise ajal trossist eemal olla.
11. Juhtmeta kaugjuhtimispuhuti (ei kuulu komplekti): see on mõeldud ainult "Offroad" või mitte-kaubanduslikuks kasutamiseks ja see ei kuulu ühegi pakutava garantii alla. Pult võimaldab operaatoril vintsi juhtida kuni 50 jala (15 m) kauguselt.
12. Rihmaratas/vintsiplakk (valikuline): Kui teie vints on varustatud rihmaratta/vintsiplakiga, võib vintsi tõmbejõudu kahekordistada või muuta tõmbesuunda trossi kahjustamata. Kui tõmbejõud ületab 70% trossi nimitõmbejõust, soovime kasutada plakki ja kahekordselt pandud trossi.

OLULISED OHUTUSJUHESED

⚠ OHT

ÄRGE ÜLETAGE NIMIVÕIMSUST.

AINULT VAHELDUVAKS KASUTAMISEKS - JAHUTAGE KASUTAMISKORDEDE VAHEL.

ÄRGE kasutage vintsi inimeste või elusloomade tõstmiseks/liigutamiseks.

Nimikoormusel tõmbamiseks ja selle hoidmiseks on vaja vähemalt viit keeret trossi ümber trumli. Trossi klamber on ette nähtud koormuse hoidmiseks ainult nii, et trumli ümber on mähitud 5 trossikeeret (tavaliselt trossi trumlipoolses otsas punasega märgitud).

⚠ OHT

Kui tross on pingel all, hoidke ennast ja teisi sellest TURVALISEL KAUGUSEL.

ÄRGE KUNAGI seiske trossi peal, astuge üle selle ega jääge koormatud trossi lähedusse. Trossikatte kasutamine trossil on tungival soovitatav.

ÄRGE liigutage sõidukit, et vintsitrossi otsas koormat vedada (pukseerida). See võib põhjustada kaabli purunemise.

Ühendage kaugjuhtimispult lahti ja hoidke seda eraldi, kui seda ei kasutata.

⚠ OHT

ÄRGE ületage maksimaalset tõmbejõudu. Vältige "löökkoomust", kasutades trossi lõtvumise vähendamiseks vahelduvalt kaugjuhtimislüliti. "Löökkoomus" võib tunduvalt ületada trossi ja trumli nimivõimsust ning kahjustab vintsi ja pidurit. Selline tegevus muudab igasuguse garantii kehtetuks.

⚠ OHT

ÄRGE kasutage vintsi kinnituseadmena. See ei ole selleks ette nähtud, see kahjustab vintsi ja pidurit ning muudab garantii kehtetuks.

ÄRGE ületage tabelites näidatud maksimaalset trossi tõmbejõudu.

ÄRGE kasutage vintsi tõstukina. Ärge kasutage üles tõstmiseks.

⚠ OHT

ÄRGE KUNAGI lõigake, keevitage või muutke vintsi või kaabli mistahes osa. See muudab igasuguse garantii kehtetuks.

⚠ OHT

Trossi tagasikerimisel veenduge, et tross keriks tagasi vintsi alt, st. tross siseneb trumli selle alt mitte pealt. Et trossi korrektselt tagasi kerida, hoidke kinnastatud kätega trossi veidi pingul, samal ajal kui vajutate trossi sissekerimiseks kaugjuhtimispuldi nuppu. Kõndige ise vintsi suunas ja **ÄRGE laske KUNAGI** vintsitrossil läbi sõrmede või käte libiseda.

ÄRGE viige oma käsi sissekerimise ajal vintsile lähemale kui 12" (30 cm). Lülitage vints välja ja korrake protseduuri, kuni trossi on jäänud vaid paar meetrit. Ühendage kaugjuhtimispult lahti ja lõpetage kerimine käsitsi, pöörates trumlit käsitsi nii, et sidur on välja lülitatud. Kui vints on sisse lülitatud, hoidke käed vintsi juhikust ja trumlist eemal.

⚠ OHT

Nende hoiatuste lugemata jätmine ja mittemõistmine võib põhjustada kehavigastusi ja/või varalist kahju.

Kasutage alati kindaid, et kaitsta käsi mis tahes tüüpi trossi/kõie käsitlemisel. Ärge kunagi laske trossil läbi sõrmede libiseda.

ÄRGE kunagi ühendage trossi trossi enda külge.

Kallaku peal ja transpordil kasutage sõiduki/seadme rataste all alati klotse/kiile/rihmasid.

Tootja EI LUBA vintsi muutmist, ümberehitamist ega sellele tehtud muudatusi. See muudab igasuguse garantii kehtetuks.

Vintsiga tõmbamise kestus peaks olema võimalikult lühike. Kui mootor tundub puudutusel kuum, lõpetage kohe vintsimine ja laske mootoril umbes 8 minutit jahtuda. Maksimaalse või sellele lähedase nimikoormuse juures ärge vintsige rohkem kui kaks minutit, ilma et laseksite vintsil seeläbi 8 minutit seista.

⚠ OHT

Kui mootor seiskub, **ÄRGE** edasi vintsige. Vintsid ei ole projekteeritud ja valmistatud pideva kasutamise jaoks ning nende kasutamisel tuleks arvestada nende töötsükliga.

ÄRGE KUNAGI vabastage vabakäigu sidurit, kui vintsil on koormus, sest koormus veereb sel juhul tagasi.

Kui kerite trossi kokku või lahti käsitsi, kasutage kätekaitset.

💬 MÄRKUS

Vintsi ja selle tuletatud tüüpide nimivõimsus on määratletud nimivõimsusena nii, et trumlile on keritud esimene köiekihi. Ülekoormus võib kahjustada vintsi, mootorit või trossi.

Koormuste puhul, mis ületavad 70% trossi nimitõmbejõust, soovime kasutada rihmaratast/vintsiplokki, et panna tross kahekordselt ja vähendada nii koormust. See aitab kahel viisil:

see vähendab trossi kihtide arvu trumli ja trossi koormust kuni 50% võrra. Kui kinnitate kahekordselt pandud tross sõiduki külge, kinnitate see alati raami või mõne muu kandepunkti külge.

ET

MÄRKUS

Sõiduki mootor peaks vintsimise ajal alati töötama, et vähendada aku tühjenemist ning suurendada vintsi võimsust ja kiirust. Kui vintsi kasutatakse pikema aja jooksul väljalülitatud mootoriga, tühjeneb aku ja see muutub liiga nõrgaks, et saaks sõiduki mootorit uuesti käivitada. Kui see juhtub, lõpetage kohe vintsimine, käivitage sõiduk ja laadige enne vintsimise jätkamist akut.

MÄRKUS

Õppige oma vintsi tundma enne, kui tekib vajadus seda kasutada. Soovitame teil teha mõned vintsimiskatsed, et tutvuda paigaldamistehnikaga, heliga, mida teie vints erinevate koormuste korral teeb, sellega, kuidas trossi trumlisse kerida jne.

KONTROLLIGE trossi ja seadet enne iga kasutamist. Kulunud või kahjustatud tross tuleb viivitamatult välja vahetada. Kasutage ainult tootja trossiga identset asendustrossi, millel on täpselt samad tehnilised andmed. (Trossid ei kuulu ühegi pakutava garantii alla)

KONTROLLIGE enne iga kasutamist või perioodiliselt vintsi paigaldust ja polte, et veenduda, et kõik poldid on pingul.

MÄRKUS

Hoidke kaugjuhtimispuldi juhet sõidukis või turvalises kohas.

Ärge kunagi ühendage vintsitrossi trossi enda külge. See kahjustab kaablit. Kasutage alati sobiva tugevusega rihmaratast, vintsiplokki, rihma või ketti nagu on näidatud joonistel.

MÄRKUS

Kõik vintsid, mis tunduvad olevat vigased, kahjustatud, kulunud või töötavad ebanormaalselt, TULEB KASUTUSEST EEMALDADA SENI, KUI NEED ON PARANDATUD, VÄLJA VAHETATUD VÕI ÜLE VAADATUD. Vajalik remont on soovitatav teha AINULT tootja volitatud remonditöökojas.

MÄRKUS

Kasutage vintsi tõmbamist ainult sõiduki tootja poolt kindlaksmääratud piirkondadest.

- Kasutada tohib ainult tootja poolt tarnitud lisaseadmeid, lisatarvikuid ja/või adaptereid.

ETTEVAATUST

Vintsi kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ohutusabinõusid, et vähendada vigastuste ja seadme kahjustamise ohtu. Enne selle tööriista kasutamist lugege läbi kõik juhised!

HOIATUS

Hoidke lapsed seadmest eemal. Lapsi ei tohi kunagi lubada tööpiirkonda, ärge laske neil käsitseda masinaid, tööriistu ja pikendusjuhtmeid ega kasutada seda tööriista.

HOIATUS

Ladustage kasutamata seadmed. Kui seadet ei kasutata, tuleb see roostetamise vältimiseks hoida kuivas kohas. Hoidke seadet alati lukustatud ja lastele kättesaamatus kohas.

ETTEVAATUST

Pöörake tähelepanu riietusele. Ärge kandke lahtisi riideesemeid ega ehteid, kuna need võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda. Vintsi kasutamisel on soovitatav kasutada elektriliselt mittejuhtivaid riideid ja libisemisvastaseid jalatseid. Kandke juukseid katvat peakatet, et pikad juuksed kontrolli all hoida.

HOIATUS

Kasutage silmade ja kõrvade kaitset. Kandke alati kaitseprille. Kandke täisnäomaski, kui tekitate metallilaste või puiduhaket. Kandke tolumaski või respiraatorit, kui töötate metalli, puidu ja keemilise tolmu ning udu läheduses.

ETTEVAATUST

Hooldage vintsi hoolikalt. Hoidke seda kuiva ja puhtana, et see töötaks paremini ja ohutumalt. Järgige tarvikute määrimise ja vahetamise juhiseid. Kontrollige vintsitrossi korrapäraselt ja kui see on kahjustatud, laske see kohe volitatud tehnikul välja vahetada. Käepidemed tuleb alati hoida puhtad, kuivad ning õli- ja rasvavabad. Ühendage kaugjuhtimispult lahti või tõmmake see välja, kui seda ei kasutata.

OHT

Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage ühtegi tööriista, kui olete väsinud.

HOIATUS

Kontrollige, et osad ei oleks kahjustatud. Enne vintsi kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kõiki osi, mis paistavad kulunud või kahjustatud, et veenduda, et vints töötab korralikult ja täidab ettenähtud funktsiooni. Kontrollige, et poleks kahjustusi, sealhulgas vaadake üle joondamine, liikuvate osade ja paigalduse kinnitused. Iga kahjustatud osa tuleb kvalifitseeritud isiku poolt nõuetekohaselt parandada või asendada. Ärge kasutage seadet, kui mõni lüliti ei lülitu korralikult sisse ja välja.

⚠ HOIATUS

Varuosad ja tarvikud. Remondi- või hooldustöödel kasutage ainult identseid varuosasid. Muude osade kasutamine muudab garantii kehtetuks.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage seadet alkoholi või narkootikumide mõju all. Lugege retseptiravimite hoiatussilte, et teha kindlaks, kas teie otsustusvõime või refleksid on ravimite võtmise ajal häiritud. Kahtluse korral ärge kasutage tööriista.

⚠ OHT

Hoidke käed ja keha seadme töötamise ajal rulljuhkust (kaabli sisselaskevast) eemal.

Enne vintsi kasutamist tuleb sõiduk alati kinnitada.

⚠ HOIATUS

Veenduge, et vints on korralikult kinnitatud sellise konstruktsiooni (või sõiduki) külge, mis suudab taluda vintsi maksimaalset nimikoormust.

Ärge kasutage vintsitrossi pikendamiseks sobimatuid lisasid.

⚠ OHT

Ärge kunagi tõstke vintsi inimesi ega tõstke sellega koormat üle inimeste või elusloomade.

Ärge kunagi minge vintsi töötamise ajal vintsi ja koorma vahele.

⚠ HOIATUS

Ärge rakendage vintsi koormust, kui tross on üle ohutusemärgi täielikult välja tõmmatud. Hoidke trumli vähemalt 5 täiskeerdu kaablit (tavaliselt on vintsitrossil trumlipoolses otsas punane märg).

Pärast mistahes seadme liigutamist vintsi vajalikku kohta, kinnitage seade kindlalt oma kohale. Ärge arvestage sellega, et vints hoiab pikema aja jooksul või transpordil seadet paigal. Vintsid ei ole kinnitusseadmed. Selline tegevus muudab igasuguse garantii kehtetuks.

⚠ ETTEVAATUST

Enne kasutamist kontrollige vintsi olukorda. Kokkupuude kemikaalide, soolade ja roostega võib selle komponentidele mõju avaldada.

Ärge astuge koormuse all vintsitrossist üle ega ärge minge selle alt läbi.

Kasutage trossi käsitlemisel kindaid.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi kasutage vintsi, kui trossil on nõrgenemise märke, näiteks sõlmi või kõverdumist. Kui sellised märgid on olemas, peate trossi kohe välja vahetama.

⚠ OHT

Ärge liigutage oma sõidukit, kui tross on välja keritud ja koorma külge kinnitatud. Nii võite kergesti vintsi nimivõimsuse ületada ja tross võib katkeda.

Kui sõiduk on pargitud kallakule, peaksite kasutama rataste all tõkkeid.

⚠ ETTEVAATUST

Pärast iga toimingut kerige tross alati korralikult tagasi, et vältida trossi kerimise probleeme järgmisel kasutuskorral.

⚠ ETTEVAATUST

Vintsitrossi kerimisel trumli peab rakendama vähemalt 10%-list nimitõmb jõudu, vastasel juhul mähkuvad välimised keerved sisemiste keermete vahele ja see kahjustab vintsitrossi.

Enne vintsi kasutamist koormuse all tuleb kontrollida vintsi nõuetekohast toimimist, lülitades siduri sisse ja välja ning proovides suunamis- ja kiiruse reguleerimise seadmeid. Nii tehakse kindlaks, et vints töötab korralikult, ning see aitab vältida ootamatuid kahjustusi ja vigastusi. Vintsi testimine enne koormusega koormamist tagab ka hammasrataste nõuetekohase joendamise.

⚠ ETTEVAATUST

Akud sisaldavad gaase, mis on tule- ja plahvatusohtlikud.

Kandke vintsi paigaldamise ajal silmakaitseid ja võtke ära kõik ehted.

Ärge kummarduge ühenduste tegemisel aku kohale.

⚠ HOIATUS

Vints PEAB olema paigaldatud nii, et kaas avaneks ülespoole. Ebaõige paigaldus võib vintsi kahjustada ja garantii tühistada.

ÄRGE KUNAGI hoidke vintsimise ajal kasti käepidemetest kinni.

ÄRGE KUNAGI kasutage kasti välisküljel olevat käepidet vintsi kinnitusena

ÄRGE KUNAGI ühendage vintsi vahelduvvoolu elektritoitega, kuna see on ohtlik vintsi ja inimestele. Alalisvoolu vintse EI SAA kasutada võrgupingel

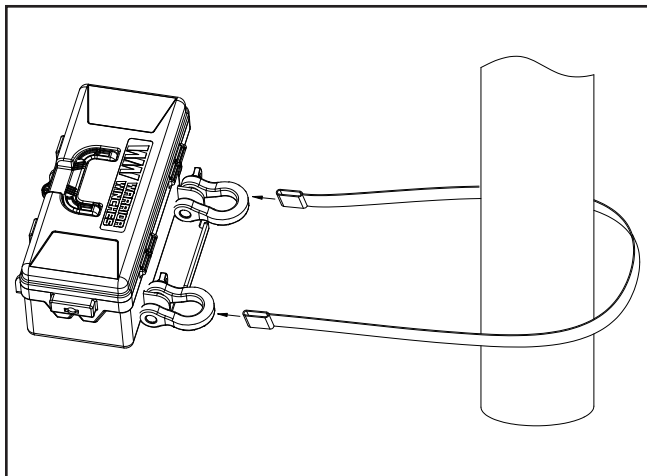
⚠ HOIATUS

On **tungivalt soovitatav** paigaldada aku isolator, et kaitsta sõidukit, seadmeid ja kasutajat ohtlike olukordade eest. Kui sellist isolatorit ei ole tootega kaasas, on soovitatav see osta ja paigaldada enne vintsi kasutamist.

Kui aku isolatorit või turvalülit ei ole paigaldatud, võib see kahjustada sõidukit, seadmeid ja (või) operaatorit ning see muudab kõik pakutavad garantiid kehtetuks.

VINTSI KOKKUPANEMINE JA PAIGALDAMINE

Kaasaskantav kasutamine

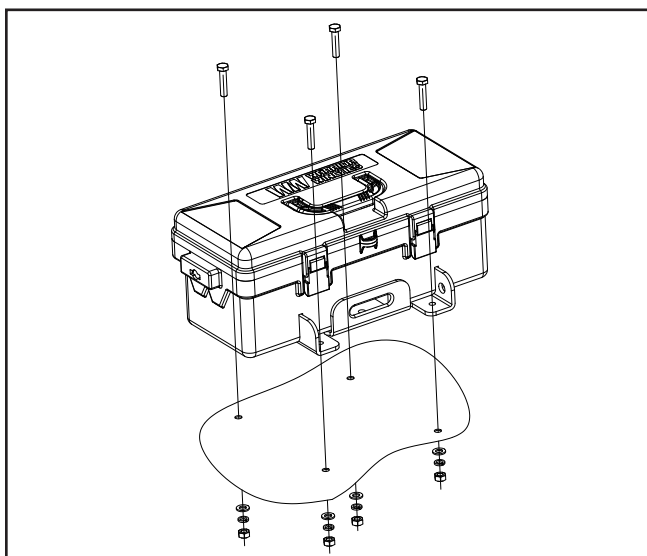


Vintsi saab kasutada kaasaskantavana, kui kasutatakse kaasasolevaid rihmasid ja seekleid.

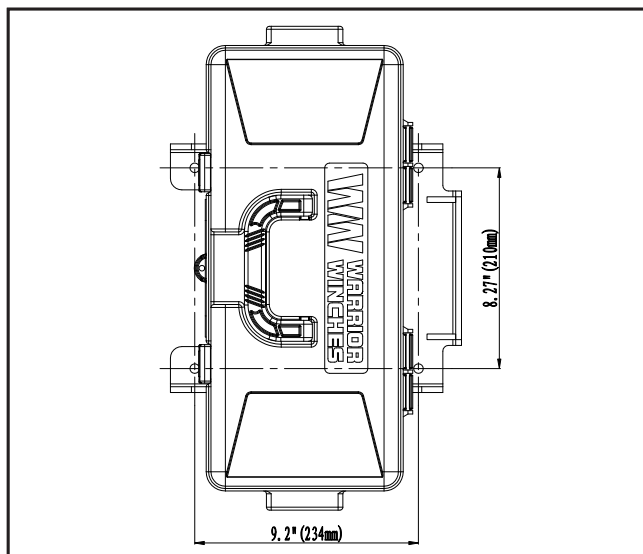
Keerake tagumine rihm ümber puu või kinnitage kinnituspunkti külge ja kinnitage rihma aasad kaasaskantava alusplaadi kahe tagumise seekli külge. Veenduge ALATI, et rihmad ei puutuks kokku teravate servade või kuumade pindadega.

PÜSIVA PAIGALDUSEGA KASUTAMINE

Parim viis seadema kinnitamiseks on kasutada paigaldusplaadi nelja (4) välimist poldiauku. Vintsimiskoormustele vastupidamiseks tuleks kasutada vähemalt 6 mm (1/4 tolli) paksust paigaldusplaati. Veenduge, et paigaldamiseks kasutatav konstruktsioon peab vintsimiskoormustele vastu. Kui kasutate nelja (4) poldiga kinnitusviisi, võib vintsi trossi kahekordsena kasutamiseks kinnitada selle eesmise seeklite külge.



Keerake kinnitused M10 kinnituspoltide, seibide ja mutritega tugevalt kinni.



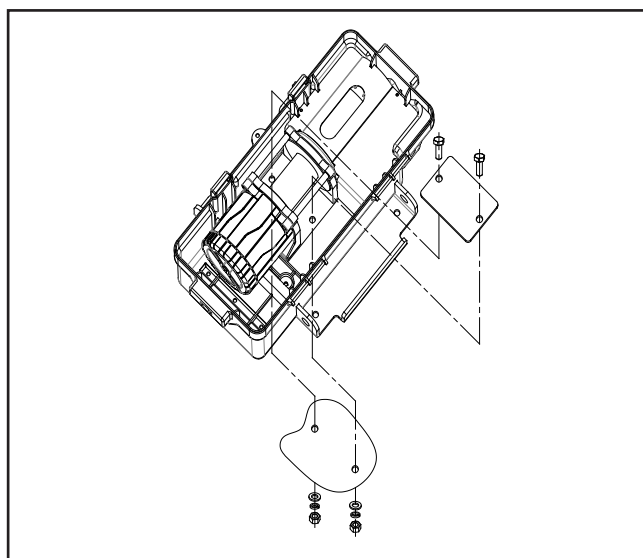
4 paigaldusaugu mõõtmed.

(VALIKULINE) PÜSIPAIGALDUS

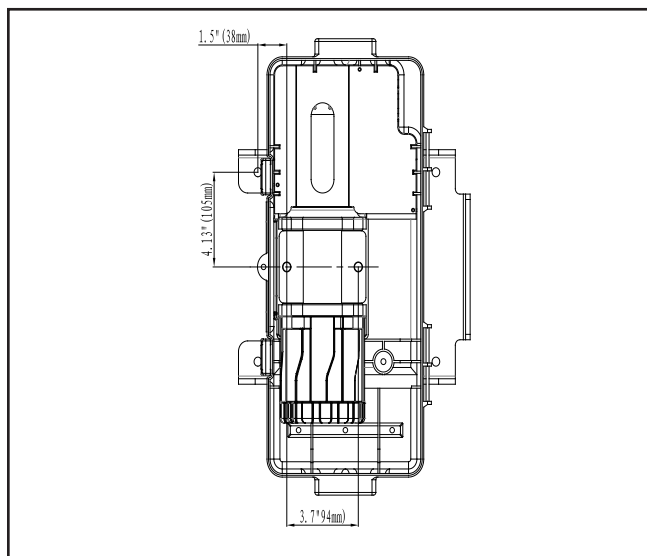
Pange vintsi vabakäik asendisse „Disengaged“ ja kerige trumliilt maha piisavalt trossi, et sisestada terasest tugevdusplaat vintsi trumli alla, kui seda vintsi kokkupanemise ajal varem ei paigaldatud. Vintsimiskoormustele vastupidamiseks tuleks kasutada vähemalt 6 mm (1/4 tolli) paksust paigaldusplaati. Veenduge, et paigaldamiseks kasutatav konstruktsioon peab vintsimiskoormustele vastu. Kui paigaldamine ja juhtmestiku ühendamine on lõpetatud, võib trossi trumlile tagasi kerida

⚠ HOIATUS

Kui kasutate 2 poldiga kinnitust, ÄRGE kasutage alusplaadi eesmise seekleid trossi kahekordseks kinnitamiseks. Rihmaratta/ploki ja trossi kahekordsel kasutamisel kinnitage vintsi alati lähedalasuva konstruktsiooni mitte vintsi alusplaadi külge.



Keerake kinnitused M10 kinnituspoltide, seibide ja mutritega kinni.



2 paigaldusaugu mõõtmed

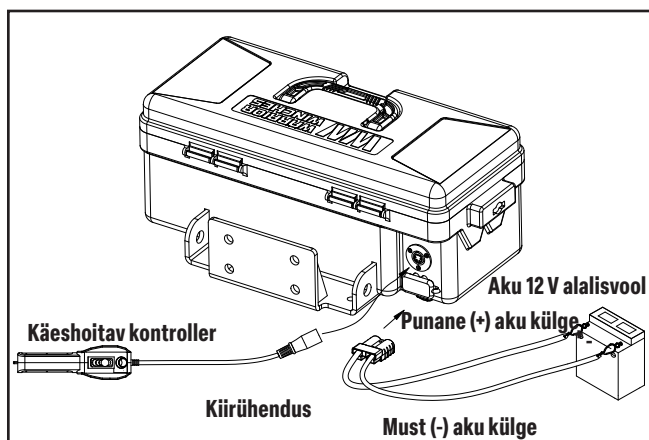
JUHTMESTIKU JOONIS

! HOIATUS

Lüliti asukoht EI TOHI segada sõiduki ja vintsi ohutut töötamist. Juhtmed EI TOHI puutuda kokku liikuvate osade ega teravate servadega, nagu mootor, vintsi trummel, tross, rihmad, vedrustus, pidurid, väljalasketoru või rool.

Veenduge ALATI, et toite- ja kontrolleri kaablid ei segaks vintsi tööd ega vintsi kasutajat. Hoidke ohutust ALATI esikohal

Kandke mitu kihti teipi kohtadesse, kus juhtmestik võib kokku puutuda sõiduki teravate metallosadega, et vältida isolatsiooni hõõrdumist või katki lõikamist.



VINTSI TÖÖDEMONSTRATSIOON

1. Vabastage sidur, keerates selle asendisse „CLUTCH OUT“.
2. Kätekaitset kasutades haarake trossist ja tõmmake tross soovitud pikkusesse, seejärel kinnitage tõmmatava eseme külge.

! ETTEVAATUST

Jätke trumlile alati vähemalt viis keerdu kaablit.
Lülitage sidur uuesti sisse, keerates selle käepideme asendisse „CUTCH IN“ vastavalt vajadusele

3. Ühendage käeshoitav kontrolleri juhtplokki.
4. Käivitage katseks vintsi kahes suunas, kummaski suunas üks või kaks sekundit.
5. Seistes vintsimise suuna kõrvale, liigutage käeshoitavat kontrolleri enda valitud suunas. Suuna ümberpööramise juhised Enne suuna muutmist oodake, kuni mootor seiskub.
6. Kui vintsimine on lõppenud, ühendage käsikontroller lahti ja asetage kaitsepesa kate tagasi.

TROSSI KINNITAMISE TEHNIKA

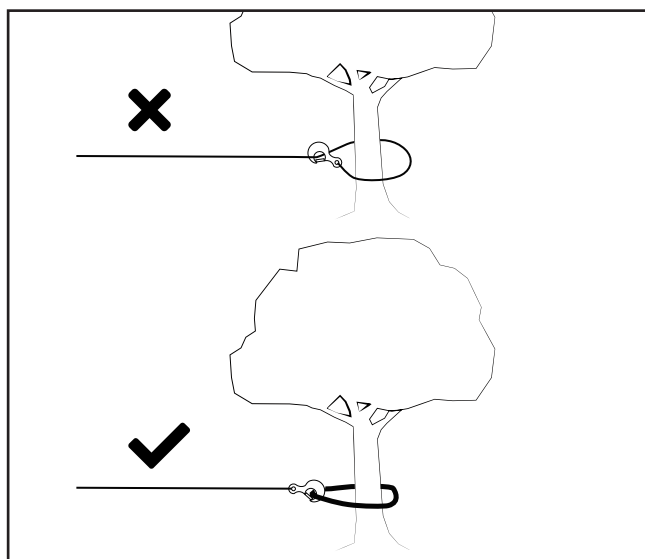
Leidke sobiv pidepunkt, näiteks tugev puutüvi või suurem kivi.

Kasutage vintsimise kinnituspunktina ALATI rihma või rakmeid, ärge kunagi kasutage kinnituspunktina objektile kinnitatud trossi või konksu ennast.

ET

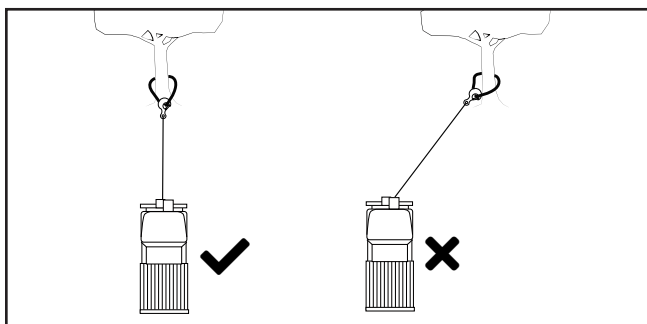
! ETTEVAATUST

Ärge KUNAGI kinnitage trossikonksu trossi enda külge, kuna see võib põhjustada trossi kahjustusi.



! ETTEVAATUST

Ärge vintsige terava nurga alt, sest tross takerdub trumli ühele küljele, mis kahjustab trossi ja põhjustab vintsile ja võimalikele seadmetele suuri kahjustusi.



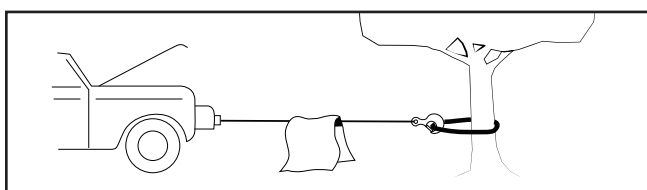
MÄRKUS

Sõiduki/seadme sirgjoonele tõmbamiseks võib kasutada lühikesi nurga alt tehtud tõmbamisi. Pikad tõmbed tuleb teha nii, et tross on vintsi/sõiduki suhtes sirgjoonel, vt ülaltoodud joonist.

ETTEVAATUST

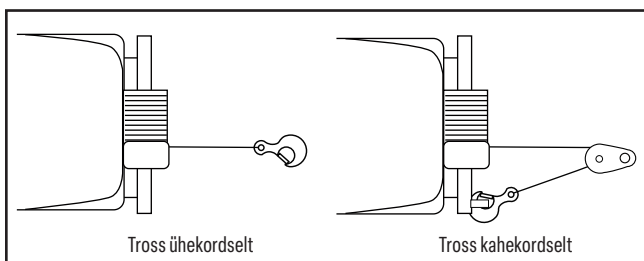
Kui tõmbate rasket koormat, asetage trossi peale viie või kuue jala (1,5-1,8 m) kaugusele konksust kate või jope, sest see summutab trossi katkemise korral selle jõudu.

Täiendava kaitse tagamiseks avage sõiduki kapott nagu näidatud.



MÄRKUS

Kui tõmbajõud on üle 70% trossi nimitõmbajõust, soovitame kasutada trossi kahekordsena kasutamiseks tõmbeplokki. See vähendab vintsi koormust ja trossi pinget.



OHT

Ärge kunagi kasutage vintsi millegi üles tõstmiseks, inimeste või elusloomade tõstmiseks või liigutamiseks.



VINTSIMISTEHNKA

- Hinnake rahulikult olukorda ja planeerige tõmbamine.
- Kandke käte kaitsmiseks kindad.
- Lülitage sidur võimaluse korral välja, et kasutada vabakäiku ja säästa aku energiat.
- Kinnitage turvakonks tõmbekonksu külge (Kui see on kaasas).
- Tõmmake tross ohutult välja kuni soovitud kinnituspunkti.
- Kinnitage konks kinnituspunkti külge: selleks peab olema rihtm, kett või vintsiplakk. Ärge kinnitage konksu trossi enda külge.
- Lülitage sidur sisse.
- Ühendage kaugjuhtimispuul vintsi.
- Käivitage mootor, et sõiduki aku energiaravustus pidevalt taastuks.
- Rakendage trossile pinget, et pingutada trossil olev lõtk. Kui tross on pingel all, minge sellest eemale. Ärge kunagi seiske pingul oleva trossi peal ega astuge üle selle.
- Kontrollige kinnitust veel kord ja veenduge, et kõik ühendused on kindlad.
- Kontrollige trossi. Veenduge, et vintsiitruumi ümber on vähemalt 5 trossikeeret (tavaliselt märgitud punasega).
- Pange trossikate (müüakse eraldi) üle trossi umbes 5 kuni 6 jala (1,5-1,8 m) kaugusele konksust. Avage täiendavaks kaitseks kapott.
- Tehke tööpiirkond vabaks. Veenduge, et kõik inimesed on piisavalt kaugel ja et keegi ei ole otse sõiduki või kinnituspunkti ees või taga.
- Alustage vintsimist. Veenduge, et tross keerleb ühtlaselt ja tihedalt ümber trumli. Vajaduse korral võib vintsitavat sõidukit aeglasel kiirusel sõita lasta, et vintsimisprotsessile kaasa aidata. Vältige löökkkoormust; hoidke tross pingel all.
- Vintsitav sõiduk tuleb panna tühikäigule ja käsipidur tuleb vabastada. Vabastage pidur alles siis, kui tross on täielikult pingul. Vältige vintsi löökkkoormust. See võib kahjustada vintsi, trossi ja sõidukit.
- Vints on mõeldud vahelduvaks kasutamiseks. Täieliku koormuse korral ja ühekordse trossipikkusega kasutamisel ärge lülitage seadet rohkem kui 8 minutiks sisse, seejärel laske mootoril paar minutit jahtuda ja jätkake seejärel vintsimist.
- Vintsimisoperatsioon on lõppenud, kui sõiduk on stabiilsel pinnasel ja saab sõita omal jõul.
- Seisake sõiduk turvaliselt. Kasutage kindlasti pidureid ja pange sõiduk parkimisasendisse.

t. Laske tross pingelt vabaks. Vints EI OLE mõeldud kinnituspunkti vahendiks ja trossi ei tohi KUNAGI jätta koorma külge kinnitatuks koorma transpordi ajal. Kui seadmed või sõiduk on turvaliselt seisatud, PEAB vintsi trossi lahti ühendama. Selle tegemata jätmise võib kahjustada pidurit ja vintsi ning muuta garantii kehtetuks.

u. Ühendage tross kinnituspunkti lahti ja ärge KUNAGI jätke seda ühendatuks.

v. Kerige tross tagasi. Veenduge, et juba trumliks olev tross oleks tihedalt ja korralikult kokku keritud. Kui see nii ei ole, tõmmake tross välja ja kerige see uuesti trumliks sellest kohast alates, kus tross on pingul.

w. Trossi sissekerimisel hoidke oma käed vintsi trumlist ja juhikust eemal.

x. Kinnitage konks ja konksurihm.

y. Ühendage kaugjuhtimispuldi juhe lahti ja hoidke seda puhtas ja kuivas kohas.

z. Puhastage ja kontrollige ühendusi ning paigaldusvahendeid järgmiseks vintsimiseks.

HOOLDUS

1. Kontrollige perioodiliselt kinnituspoltide ja elektriühenduste tihedust. Eemaldage mustus või korrosioon ja hoidke seadet alati puhtana.
2. Ärge püüdke käigukasti lahti võtta. Remonti peaks teostama tootja või volitatud remondikeskus.
3. Käigukasti on määratud kõrge temperatuuriga liitiumrasvaga ja kast on tehases pitseeritud. Selle sisemine määrimine ei ole vajalik.

TROSSI ASENDAMINE

Kui tross on kulunud või hakkab näitama murenemise märke, tuleb see enne uut kasutamist välja vahetada.

1. Keerake sidur asendisse "CLUTCH OUT".
2. Kerige tross täies pikkuses välja. Vaadeldge, kuidas olemasolev tross trumliga ühendatud on.
3. Võtke vana trossiühendus lahti ja kinnitage uus tross nii nagu eelmine trumliga ühendatud oli. Sisestage uue trossi ots ja kinnitage kruviga M8x10.
4. Veenduge, et uus tross oleks keeratud samas suunas nagu vana. Tross peaks väljuma trumli alt. (Altpoolt kerimine).
5. Keerake sidur asendisse "CLUTCH IN".
6. Vintsitross keritakse trumliks, esimesed viis keeret tuleb teha ettevaatlikult, et need ei saaks väänduda, seejärel tuleb vintsitross kerida trumliks vähemalt 10%-lise trossi nimitõmbejõuga.

HOIATUS

Asendage tross ainult tootja soovitatud identse varuosaga. Terasest või sünteetilisest materjalist trossid EI ole kaetud ühegi garantiiga ning nende hooldamine ja vajadusel asendamine jääb omaniku või kasutaja ainuvastutusele.

TÕRKEOTSING

Probleem	Põhjus	Lahendus
Mootor ei lülitu sisse	Lüliti komplekt pole korralikult ühendatud	Sisestage lüliti komplekt lõpuni pistikusse
	Lahtised aku kaabliühendused	Pingutage kõigi kaabliühenduste mutreid
	Defektne lülitikomplekt	Vahetage lüliti komplekt välja.
	Defektne mootor	Kontrollige pingeid armatuuril, kui lüliti on sisse lülitatud. Kui pinge puudub, vahetage mootor välja.
	Vesi on sisenenud mootoris	Laske veel välja voolata ja kuivada. Laske vintsil töötada, kuni see on täiesti kuiv.
Mootor töötab, kuid trummel ei pöörle	Sidur ei ole sisse lülitatud	Keerake sidur asendisse "In". Kui probleem püsib, paluge tehnikul kontrollida ja parandada.
Mootor töötab aeglaselt või ilma tavalise võimsuseta	Ebapiisav voolutugevus või pinge	Laske vintsi kasutamise ajal sõiduki mootoril töötada Akukaabli lahtised või korrodeerunud ühendused. Puhastage, pingutage või asendage need.
Mootori ülekuumenemine	Vints on töös liiga kaua	Laske vintsil perioodiliselt jahtuda.
Mootor töötab ainult ühes suunas	Aku või mootori lahtised või korrodeerunud kaabliühendused.	Puhastage ja pingutage need.
	Defektne relee/lüliti/kaugjuhtimispult	Parandage või asendage lülitikomplekt.
Vintsi piduri rike	Tross jookseb vales suunas	Reguleerige trossi töösuunda
	Piduriratas kulunud või rikkis	Reguleerige pidurdusnurka või asendage see uue pidurirattaga

GARANTII*

BPE Limited on nende WARRIOR VINTSide ja nendega seotud kaubamärkide/seadmete ainus turustaja.

BPE Limited ("müüja" või BPE) garanteerib ainult algsele jaeostjale ("ostja"), et selle originaalvintsi ("toode(tooted)") ühelgi mehaanilisel komponendil ei ole vintsi eluea jooksul materjali- ja tootmisvigu.

Elektrilised komponendid (sealhulgas mootor, kontaktor ja lülitid) on materjali- ja tootmisvigadeta (3) kolm aastat (36 kuud) alates algsest tõendatavast ostukuupäevast.

Kõik tooted, mille BPE Limited tunnistab defektseks, parandatakse või asendatakse meie (BPE Limited) ainuotsuse kohaselt ilma ostjapoolse tasuta juhul, kui ostja järgib käesolevaid juhiseid. Müüja või tema volitatud esindaja võib võtta osade ja/või töö eest mõistlikke tasu remonditööde eest, mida see eluaegne piiratud garantii ei hõlma. Garantiita toodete tagastuste eest võetakse tasu BPE Limitedi standardtariifi alusel. Siin sätestatud garantiid on eksklusiivsed ja asendavad kõiki muid garantiisid, olgu need siis suulised või kirjalikud, otsesed või kaudsed.

Kui tootel esineb garantiiperioodi jooksul defekte

Teeninduse või remondi saamiseks käesoleva garantii alusel peab ostja enda kulul tootja aadressile saatma või muul viisil tarnima: (1) toote, (2) kirjaliku probleemi kirjelduse, (3) ostja nime, aadressi ja kontaktnumbri ja (4) originaalostukviitungi koopia. Ka BPE Limited võib korraldada sobiva tarnemeetodi (tasuline).

Garantii välistused

Garantii ei kata defektse(te) osa(de) asendamise või paigaldamise töökulusid ega transpordi-/saatekulusid.

Käesolev garantii ei kehti Toote defektidele, mille põhjuseks on (1) normaalne kulumine, (2) paigaldamise või hooldusjuhiste eiramine või toote kasutusjuhendis või Müüja veebilehel kirjeldatud/loetletud koormuse ületamine, (3) muudatus või modifikatsioon, mille on teinud mistahes muu isik kui tootja, (4) väärkasutus, kuritarvitamine, hooletus, õnnetused, loodusjõud, terrorism või (5) toote ebaõige kasutamine, mis ei vasta kasutusjuhendile (7) või muud põhjused, mis ei ole Müüja kontrolli all pärast Toote üleandmist Müüja volitatud esindajale.

Muud erandid

Käesoleva garantii alla ei kuulu terastrossid, sünteetilised trossid, juhikud, juhtmeta kaugjuhtimispuldid ega mistahes välisviimistlus kolmkümmend (30) päeva pärast ostu sooritamist.

BPE Limited ei vastuta mistahes kaudsete kahjude eest. Sellised kaudsed kahjud võivad muu hulgas hõlmata saamata jäänud kasumit või kasutusvõimaluse puudumist, seisakuaega või teiste isikute seadmete kahjustamist.

BPE Limited jätab endale õiguse muuta toote disaini ilma ette teatamata. BPE Limited jätab endale õiguse asendada mistahes osa või kogu seade sama funktsiooniga uuema konstruktsiooni vastu.

TEHNILISED ANDMED 40PUS12 / 40PUA12

Nimitõmbejõud	4000 naela (1814 kg)	
Käiguvahetuse suhe	166:1	
Mootor	12 V: sisend: 2,4 kW / 3,2 hj; võimsus: 1 kW / 1,3 hj	
Üldised mõõtmed	19,9" × 12,0" × 7,6" 506 mm × 304,5 mm × 192,2 mm	
Trumli suurus	Ø 2,0" × 3,2" (Ø 50,4 mm × 82 mm)	
Kinnituspoltide asend	8,3" × 9,2" (210 mm × 234 mm)	
Kaabel	Sünteeiline köis	Tross
	Ø 1/5" × 49,2" (Ø 5 mm × 15 m)	Ø 7/32" × 42,0" (Ø 5,4 mm × 12,8 m)
Netokaal	Sünteeiline köis	Tross
	41,9 naela (19 kg)	45,2 naela (20,5 kg)

Tõmbejõud, kiirus ja amprid (esimene kiht)

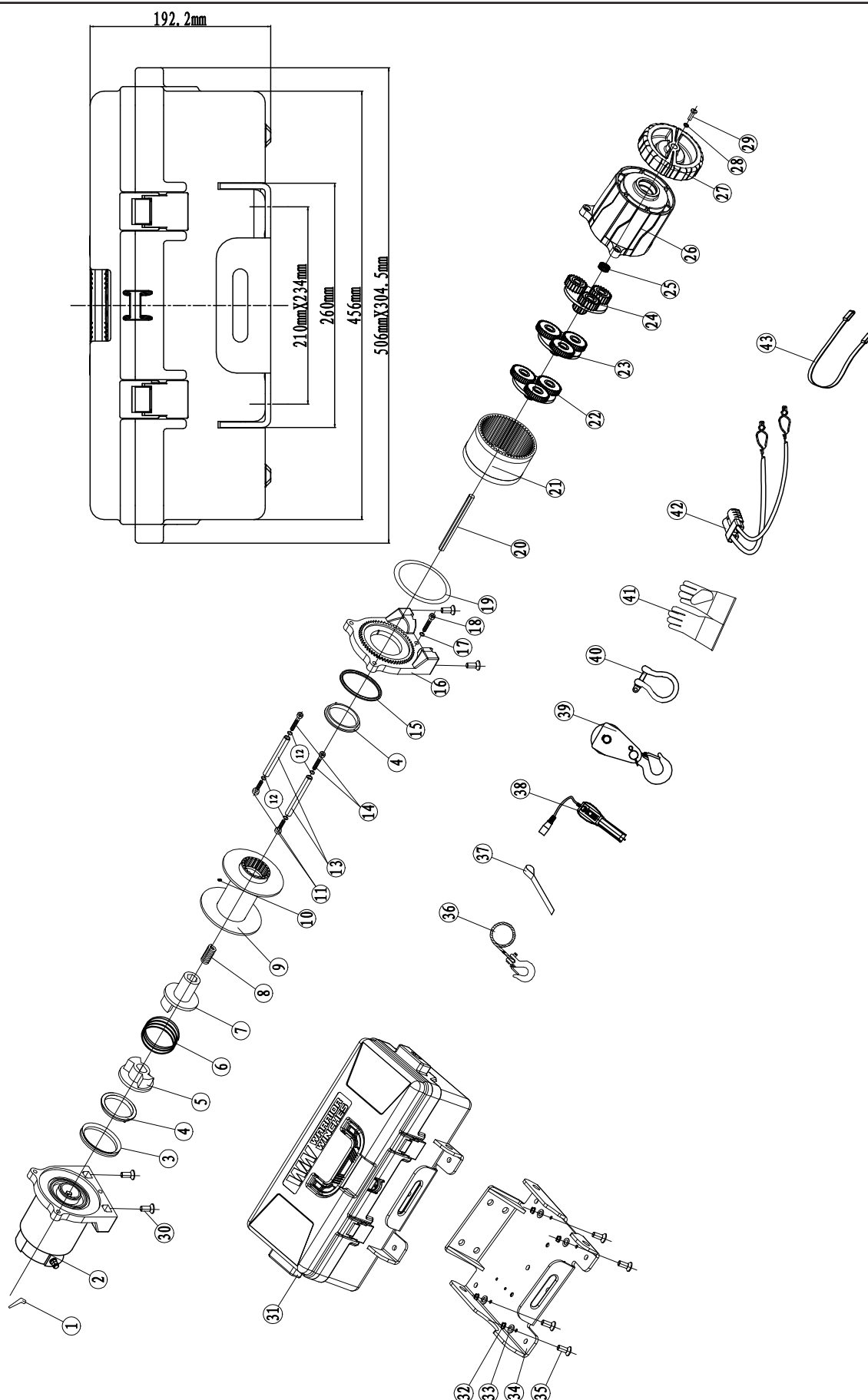
Ühekordse trossi tõmme	Kiirus ft/min (m/min)	Mootori voolutugevus amprites (maks.)
naelad (kg)	12 V alalisvool	12 V alalisvool
0	14,4 (4,4)	28
1000 (454)	9,8 (3,0)	80
2500 (1135)	7,2 (2,2)	150
4000 (1814)	4,9 (1,5)	190

Kihid, tõmbejõud ja köie pikkus

Kiht	Nimitõmbejõud naelades (kg)	Trossi kogupikkus trumlil, jalgades (m)
1	4000 (1814)	8,5 (2,6)
2	3351 (1520)	18,7 (5,7)
3	2883 (1307)	29,8 (9,1)
4	2530 (1147)	42,0 (12,8)

VINTSI KOOSTEJOONIS

40PUS12 / 40PUA12



VINTSI OSADE LOEND (40PUS12 / 40PUA12)

#	Osa number	Kirjeldus	Kogus
1	TB400001	Otsmine kaitse	2
2	TB400100	Mootori koost	1
3	TB400002	Rõngastihendid	1
4	TB400003	Puks-trummel	2
5	TB400004	Ühendus I	1
6	TB400005	Vedru	1
7	TB400006	Ühendus II	1
8	TB400007	Vedru	1
9	TB400200	Trumli koost	1
10	TB400008	Kruvi M6 x 8	1
11	TB400009	Kruvi M6 x 20	2
12	TB400010	Lukustusseib Ø6	4
13	TB400011	Ühendusvarras	2
14	TB400012	Kruvi M6 x35	2
15	TB400013	Rõngastihendid	1
16	TB400014	Lõpplaager	1
17	TB400015	Lukustusseib Ø4	1
18	TB400016	Kruvi M4 x20	1
19	TB400017	Tihend	1
20	TB400018	Kuuskantvõll	1
21	TB400019	Hammasratas	1
22	TB400300	Hammasrataste koost (väljund)	1
23	TB400400	Hammasrattakomplekt (keskmine)	1
24	TB400500	Hammasrataste komplekt (sisend)	1
25	TB400020	Käigukasti sisendratas	1
26	TB400600	Käigukast - korpus	1
27	TB400021	Siduri käepide	1
28	TB400022	Lukustusseib Ø5	1
29	TB400023	Kruvi M5 x16	1
30	TB400024	Kruvi M8 x 25	4
31	TB400025	Juhtimisplakk	1
32	TB400026	Kuuskantmutter M6	4
33	TB400027	Paks lame seib Ø6	4
34	TB400028	Paigaldusplaat	1
35	TB400029	Kruvi M6 x 20	4
36	TB400700	Trossikomplekt	1

#	Osa number	Kirjeldus	Kogus
37	TB400030	Käsirihm	1
38	TB400031	Käeshoitav kontrollerr	1
39	TB400032	Rihmaratas/plokk	1
40	TB400033	Seekel	3
41	TB400034	Kindad	1
42	TB400035	Toitejuhe	1
43	TB400036	Rihm	2

EC Declaration of Conformity

Zertifikatnr. / Certificat nr / Certificate No. MD-TCF220621-39334 -V8-BPE

Lieferant und Emittent / Fournisseur et émetteur / Supplier and Issuer:
BPE Solutions Deutschland GmbH, Altröttstrasse 31, 69190 Walldorf, Deutschland

Gerät(e) / Dispositif (s) / Equipment	12V / 24V Trojan Electric Winch
Modell / Modèle / Model	40PUS12, 40PUS24, 40PUA12, 40PUA24
Seriennummer / numéro de série / Serial Number	

Gemäß den folgenden Richtlinien / Conformément aux directives suivantes
In accordance with the following directives :

Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU

Gemäß den folgenden Normen / Selon les normes suivantes /
In accordance with the following Standards:

BS EN 14492-1:2006+A1:2009	BS EN 60204-1:2018	BS EN IEC 61000-6-2:2019
BS EN IEC 61000-6-4:2019	BS EN ISO 12100:2010	BS EN ISO 3744:1995

Hiermit erkläre ich, dass das/die obengenannte(n) Gerät(e) gemäß den relevanten Abschnitten der obigen Anforderungen entworfen und hergestellt wurde(n). Die Produkte entsprechen den Grundanforderungen der relevanten Richtlinien und Normen. Dieses Zertifikat ist nur bei den obengenannten Produkten und Konfigurationen im Zusammenhang mit detaillierten Testdaten sowie mit allen zutreffenden rechtlichen Vorschriften des Produktes gültig.

Je déclare par la présente que le(s) dispositif(s) ci – dessus ont été conçus et fabriqués conformément aux sections pertinentes des exigences ci-dessus. Les produits satisfont aux exigences de base des directives et normes applicables. Ce certificat n'est valable que pour les produits et configurations ci-dessus en relation avec des données de test détaillées ainsi qu'avec toutes les réglementations légales applicables du produit.

I hereby declare that the equipment named above has been designed and manufactured to comply with relevant sections of the above referenced specifications. The products comply with the essential requirements of the relevant directives and standards. This certificate is only valid for the product(s) and configuration described in conjunction with details test data and with all applicable legal requirements of this product.

This declaration of conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer.

Datum / Date:	01.06.2022 09:52
Land / Pays / Issuing Country:	Deutschland

X P Bimson

Paul Bimson
QA & Development Manager



Registered Technical File Holders Address
BPE Solutions Deutschland GmbH
Altröttstrasse 31
69190 Walldorf
Deutschland
DE 347460020

EC Declaration of Conformity

Certificate No. TEZJ22062139336-V10-BPE

Supplier and Issuer:

BPE Holdings Ltd, Unit 17/18A Bradley Hall Trad Est, Bradley Lane, Wigan, WN6 0XQ, UK

Equipment	12V / 24V Trojan Electric Winch
Model	40PUS12, 40PUS24, 40PUA12, 40PUA24
Serial Number	

In accordance with the following directives :

Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

In accordance with the following Standards:

BS EN 14492-1:2006+A1:2009	BS EN 60204-1:2018	BS EN ISO 12100:2010
BS EN IEC 61000-6-2:2019	BS EN IEC 61000-4-2:2019	

I hereby declare that the equipment named above has been designed and manufactured to comply with relevant sections of the above referenced specifications. The products comply with the essential requirements of the relevant directives and standards. This certificate is only valid for the product(s) and configuration described in conjunction with details test data and with all applicable legal requirements of this product.

This declaration of conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer.

Date:	28.06.2022 11:52
Issuing Country:	United Kingdom

 **P Bimson**

Paul Bimson
QA & Development Manager

**UK
CA**

**Registered Technical File Holder
BPE Holdings Ltd
Unit 17/18A Bradley Hall Trad Est
Bradley Lane
Wigan
WN6 0XQ
UK**

**Garantiiküsimuste korral võtke meiega
ühendust, kasutades allolevaid andmeid.**

Teenindus ja tehnilised kontaktid

Ühendkuningriik:

BPE Holdings
Unit 17-18
Bradley Hall Trading Estate Bradley
Lane, Standish
Wigan, WN6 0XQ, Ühendkuningriik
support@bimsonpowergroup.com

Skandinaavia:

BPE Nordic AB
Arntorpsgatan 20A
SE-44245 Kungälv
Rootsi
info@warriorwinches.se

Soome & Baltikum:

BPE Finland Oy
info@warriorwinches.fi